

南北洋礮臺圖說

一硯齋藏本





# 南北洋礮臺圖說

薩承鈺著 諸孫影印于二〇〇八年一月

## 影印《南北洋炮臺圖說》序

祖父薩承鈺所著《南北洋炮臺圖說》一書，是在清光緒十五年（公元一八八九年）十月奉海軍大臣張勳果之命，『飭赴南北洋查勘各海口炮臺』後的報告。此書約十餘萬言，并附各海口炮臺方位及山川形勢示意圖。因其系上報政府的『公文』，所以從未公開。福州東牙巷祖居『一硯齋』中原有藏本，後一度無覓。百餘年來，幾經滄桑，竟由其曾孫本敦尋得。万幸万幸！

本介聞之欲自費付印問世，本敦認為應由承鈺公諸孫共襄此舉，我深表贊同。但要我來寫序，則感到困難重重。迄今為止，我尚未見到此書，怎麼能寫？然本敦堅持說：『承鈺公的十五個孫子中在世的僅兩人，而您又居長，不寫可不行。』我只好勉為其難了！

現據我手頭上掌有的三篇文字（光緒十六年十一月薩承鈺致海軍大臣張勳果的《上張宮保南北洋炮臺情形書》、宣統元年冬十月平江吳績凝的《南北洋炮臺圖說序》和宣統二年閩縣林紓的《清誥授通議大夫知府銜山東武城縣知縣薩君墓誌銘》），再聯系我小時住東牙巷祖居『蒔花吟館』，曾翻閱過《圖說》的彩色圖帖時留下來的印象（圖帖共十二冊，每幅一尺見方，數百幅，綉裱，楠木夾板，十分精美。當時我才十一、二歲，將它當作連環畫來看的），寫點我的想法，聊充為序。

一、《圖說》為研究我國近代海防、國防歷史的人提供了第一手的、真實的、有價值的資料。《圖說》的著者寫道：『承鈺親歷各海洋授筆捧硯相與從事者，一載已周，雖在洪濤巨浪中，所有各口岸炮臺，無不逐一丈量，登載明白，未敢遺漏。』至今在研究中國海軍史的一些論著中，還提及薩承鈺此次中國海岸綫之行，這

就足以為證了。

二、《圖說》反映了承鈺公的品格和才幹。《圖說》中所指的南北洋各口岸，包括：隸屬於遼寧的營口、牛莊、金縣、大連、旅順；河北的山海關、天津、大沽；山東的煙臺、威海衛、芝罘、文登；上海的吳淞；浙江的金山、乍浦、澉浦、寧波、溫州；福建的福州、廈門；廣東的廣州、虎門、瓊州、潮州；廣西的欽州；臺灣的基隆、淡水、澎湖、臺南等等。遍及全國沿海各省所有設防的港口，輕車簡從，行程近萬里。粗略計算一下，查勘時曾到過的各口岸炮臺所屬的鄉、村、島嶼、山頭逾百數十處。如果我沒猜錯的話，可以說是『前無古人』的。以當時的交通測繪條件論，難度甚大，但成績斐然。張宮保批語云：『見得到，說得出，灑灑數千言，將南北洋形勢瞭如指掌，朗若列眉，是詣熟於防務者』，『若才足以籌邊矣』。可見評價之高。

三、附帶提一句，承鈺公不但為抵禦外侮，留心海防，同時也關懷新政。他的一生除了著此《圖說》外，另一貢獻便是他的治政。他認為『匪實不足以謀新，吾維崇實，庶無負吾國與民也』，在山東知縣任上『興學堂，設巡警，勤工藝，講種植，事求其是，不為粉飾，三月而規模大備，逾年以後，連最上第。』（見林紓撰寫的薩君墓誌銘）。他可算是一位優國優民的地方循吏。

四、記得二〇〇三年清明，於福州三山陵園重修東牙巷的祖墓時，立了新的墓碑，將『南北洋炮臺圖說著者』列入碑文刻上；而今又在覓得《圖說》抄本之後，將其影印問世，真可謂錦上添花也。

祖父九泉有知，當含笑矣！

孫兆鈐謹叙

二〇〇八年一月八日

南北洋礮臺圖說序

前載制禦四裔之道三曰守曰戰曰款不能守何以戰不能戰何以款款莫先戰戰莫先守守之之具云何則礮壘是乘傳曰不備不虞不可以師易曰王公設險以守其國礮壘者備而設險也或謂師外人長技以制外予謂礮壘之設使敵國失其長技而後可得而制也蓋自海禁弛繇京師以東起碣石循海而南極禹貢青徐二州之域縕吳廣陵際閩浙右轉薄廣州環海七千里之遙羣雄日阻其輪舟火器狼顧鷄張南北海口之有礮壘所以控馭險要扼江海而握形制之勢也光緒己丑侯官薩又恆先生以知縣需次山東時巡撫張勳果器待先生屬外虞孔棘議防海檄往南北洋各礮壘圖而說之以核檢閱先生經歷諸隘害為圖百數十幀為說都十餘萬言不逮棋而竣何其虛以銳也往先生上書大府謂即墨宜築礮壘設當日如先生言則膠西咫尺地殊鄰又安能出不意而俾倪海濱耶吾是以歎中國之事墮壞於芒軻僑泄者多也先生考覽形勝耦籌全局以為應敵制勝之資而其議論迺以

切慙有驗亦渠非讀書多而見事明之效然與披覽圖說遠近險易形勢昭然聚米  
畫沙戰勝廟堂於是焉在今  
朝廷興復海軍建威銷萌以恢  
巨清綏攘之烈宜於是編有取焉抑吾觀先生蒞政每所措注舉以實事程實功儒  
吏之效有以夫歲己酉哲嗣寄農與余同列報局出是編屬為之序爰綴言以諗來  
者然先生所以昭示無窮獨是編也歟哉時宣統元年冬十月平江吳績凝謹敘

南北洋礮臺圖說序

歐風廣被學說競進談天說地鉅幽鑿險往往探南北極侈陳南北冰洋之怪狀其說疑信參半而中土好奇之士亦競道海外形勢著為圖說以炫耀人耳目及問以內地形勝二十餘行省之險要反噤口不能語此所謂目能見及千里而不能自見其眉睫者也海禁既啟數十年來日以多事風鶴告警相率披靡不能自立豈非以圖說之學不講而考核之功太疏之故歟己酉孟冬予供差鄂垣濫竽報局與侯官薩寄農大令共事傾談數日頗相得因以尊甫又恆先生上魯撫南北洋礮臺情形書見示並附子目縱橫數萬里周歷十餘省繪圖貼說必精必確其時海氛尚平靜大吏長蹠遠躋為未雨綢繆計而先生不辭勞苦克副所任可謂相得益彰者矣先生奉魯撫委辦海防營務處駁駁大用復以帥節屢易徙數歷州縣不克遂厥志凡圖說中所及而見諸施行者十百中不過一二閱者恨焉曩者先生以名孝廉出都門過天津合肥李文忠公奇之派充水師學堂教習多所造就海軍將領半出門下

後以知縣發山左為張勣果公器重凡所規劃皆遠者大者不屑屑以簿書徵會與俗吏角逐後歷宰衝要多見政績先生經世之學卓絕儕輩又能躬行實踐興紙上空談者有別上勣果公書其見端耳予就所上書再四玩誦並閱所開圖說目錄於臺灣一島考核尤確今全臺既屬之他人矣前車之覆後車之鑒膺海疆之寄者倘按圖索驥用為海防助其亦亡羊補牢之道歟因勸寄農再付梓人以公同好寄農勇於任事日以繼承先德為志從予所請復囑略序顛末并諸簡端宣統紀元歲次己酉孟冬望日金壇于漸陸謹敘

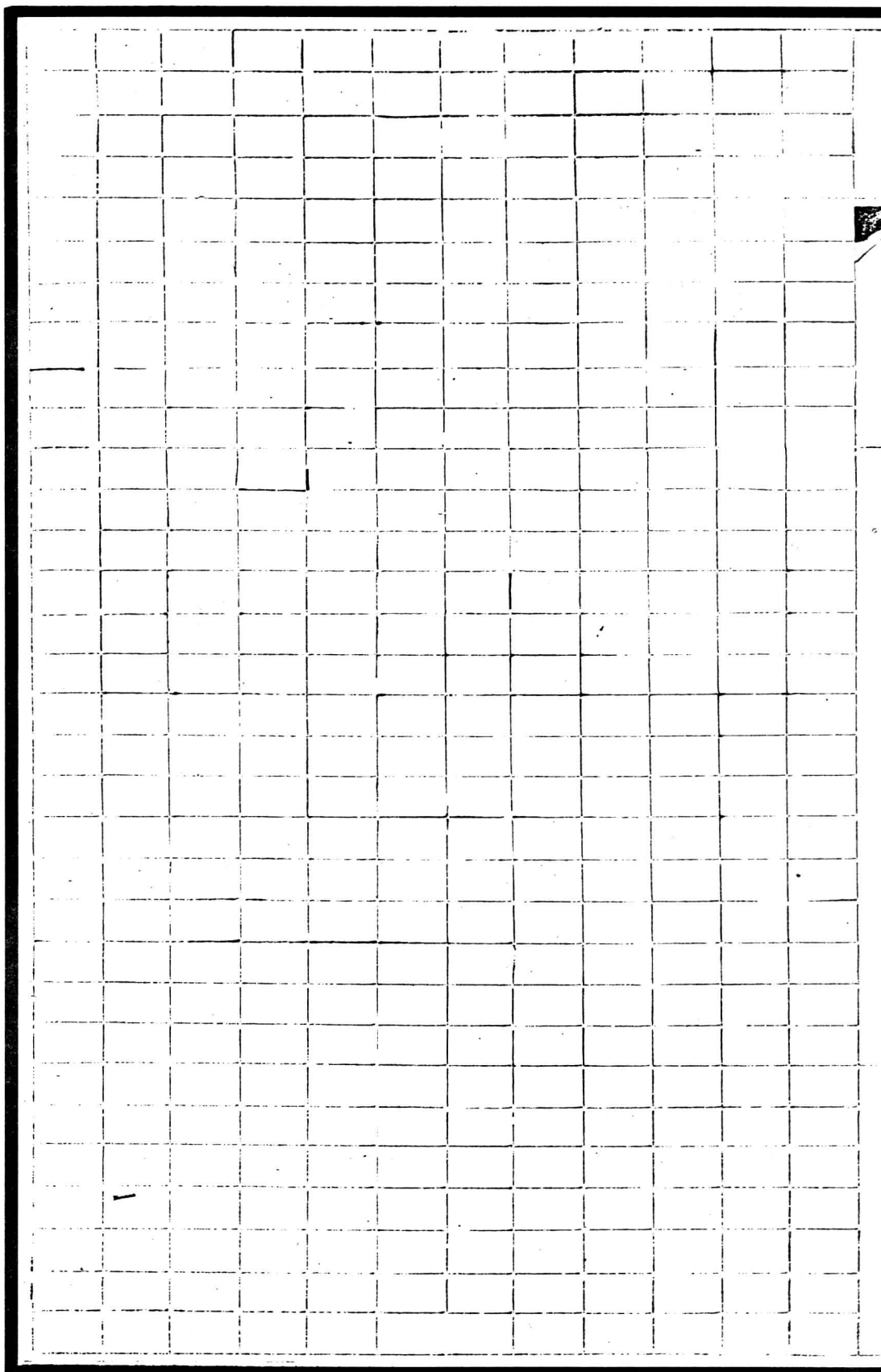


孫子授師來函時任戶部侍郎

又恆賢友足下三月間接奉手翰係在廣東途次所發故未作復茲得來書藉稔差竣東旋並承示周行沿海情形長顧遠慮具有深心朗帥之知人善任足下之勞瘁不辭同深欽佩兄司農忝莫補時艱惟頑軀平善差慰綺注令姪少年英發詞館蜚聲洵足為竹林生色也手復並頌升祺愚兄孫詒經頓首

李仕周師來函時任長蘆都轉

又恆年兄閣下頃奉手示悉一是李傅相面允之件明日晉謁即為稟催以副雅囑昨讀查閱礮臺公牘具見通達時務才識兼優此書已呈相鑒否肅復敬頌升祺友生李邦楨頓首



幫辦海軍大臣山東巡撫張 札薩令承鈺照得奉天至廣東一帶沿海輿圖中外  
皆有而洋法所繪尤為詳細惟各海口所建礮臺安設礮位若干尊略而不載自應  
於南北兩洋各口逐細查明繪圖詳註以備稽考查該令於海岸形勢素所熟悉合  
行札委札到該令立即前赴南洋及北洋各海口詳細繪圖帖說稟繳毋得延誤切  
切此札

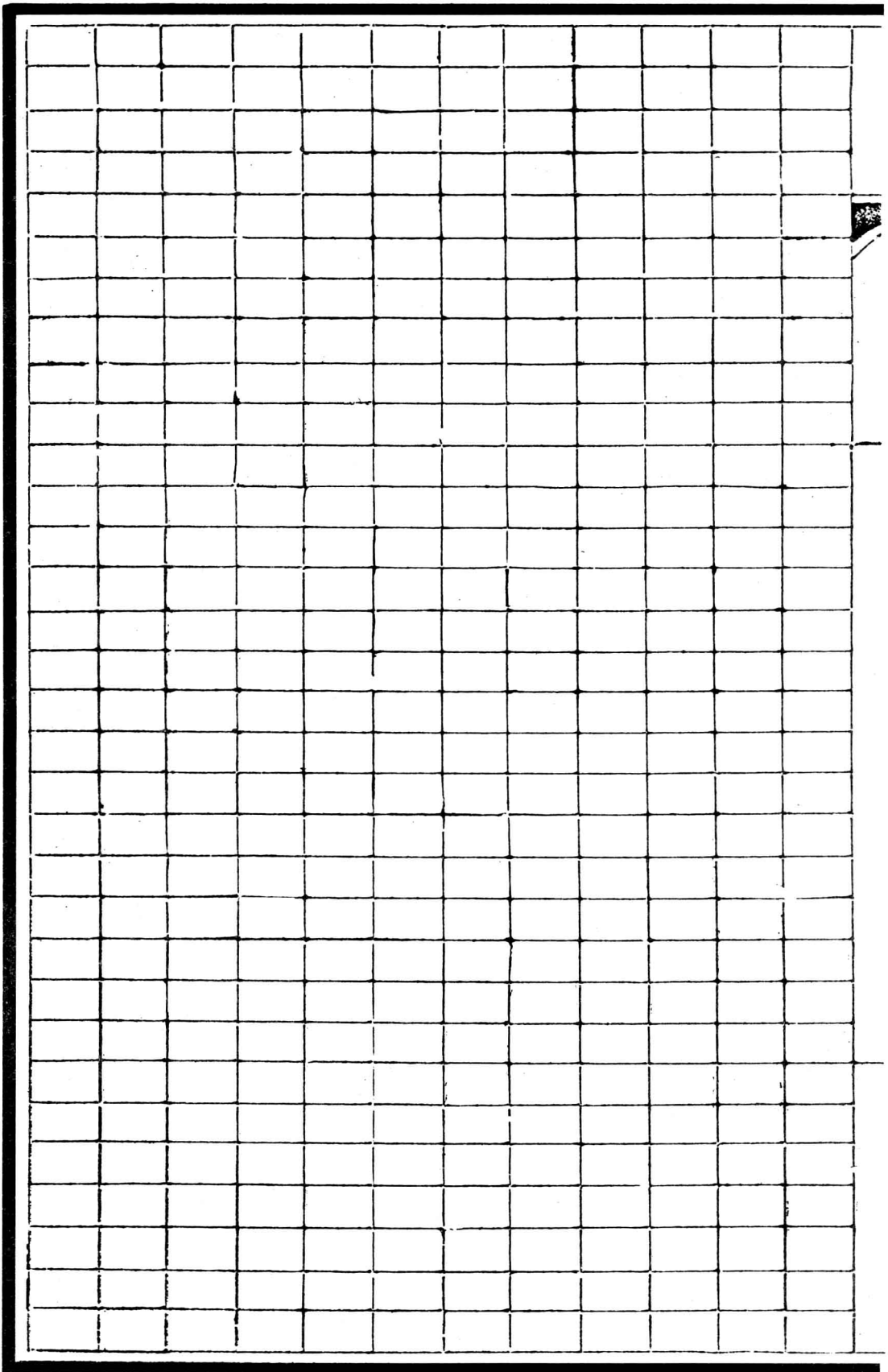
光緒十五年十月二十八日

幫辦海軍大臣山東巡撫張 札薩令承鈺照得該令海防情形極為熟悉應派為

海防營務處委員以資得力除分行外合行札委札到該令即便遵照毋違此札

光緒十七年三月二十日





上張勳果公南北洋各礮臺情形書

福州薩承鈺又恆稿



宮保閣下敬稟者竊鈺於光緒十五年十月二十八日接奉憲札飭赴南北洋查勘各海口礮臺繪圖帖說由善後局發給川資各等因並承指示機宜仰見憲台慎重海防之至意下懷欽佩莫可言宣鈺遵即領資稟辭就道由王家營赴上海十一月二十日易輪到臺灣基隆查基隆又名雞籠在淡水縣東六十里外前於該處大勝元地方建一暗礮臺現僅留基址因於洋樓東及社寮山各築礮臺地勢天然為臺海之門戶十二月初一日進滬尾地隸淡水縣該處礮臺東南依山西北瀕海可平擊亦可下攻臺北資捍衛焉嗣由北而南抵澎湖界按其地勢孤懸大海中若西興若大城北若金龜頭均屬險要現已築成露天各礮臺布置周匝十三日到安平查三鯤身礮臺係沈文肅公於同治十三年仿照洋式建造臺之前後左右均可轟擊十八日到打鼓港即旗後口在鳳山縣西南十五里係為通商口岸北岸均建一礮

臺足以互相應援二十四日陟打鼓山其懸崖中有明礮臺臺身用塞門德土築成尚稱穩固此臺灣口岸各礮臺之形勢也二十八日抵廣東香港十六年正月初五日順道往廉州其地角山上下礮臺及打魚莊北礮臺均係新建規模粗具十八日往瓊州閱及鎮瓊礮臺適當海口要隘二月初一日入省城查省河分東西兩路東路距城百八十里為虎門門東西兩偏靠山結臺東偏頭臺為沙角明礮臺而崙山歸旂白鶴鼻灣各暗臺次之臺門開藏山後從海中視之見有山不見有臺堪以攻敵之不測西偏則有大角二角蒲洲各礮臺分布於山頂山腰山脚界其中者浮起兩島為上橫檔礮臺下橫檔礮臺居中扼守允稱天險內迤七十里東則魚珠牛山各礮臺西則沙路長洲各礮臺尤為扼要再內駛七十里又為中流砥柱礮臺西路距城二十里有鎮南礮臺前此彭宮保行營駐焉其右為綏定各礮臺聲勢極聯絡至若省垣外東路之潮州口有崎嶇蘇安山各礮臺以為鎖鑰此廣東口岸各礮臺之形勢也閏二月間抵福建廈門口左則有龍角尾各礮臺右則有武口各礮臺左右

勢成犄角四月間進福州口自五虎門外駛入南北龜水路較窄第一座為福斗山礮臺而划鯨礮臺次之再內駛里許為射馬礮臺係林文忠公所建現改造洋式礮臺可以直擊壺江來路又內駛里許為金牌長門中流一束兩崖相距不越一百二十丈現已各建礮臺又梅花港地方曰崖石曰龍山寺兩臺相隔只四里皆為形勢之區再進而內口曰滬嶼曰閩安南北岸滬嶼離長門三十里去閩安南岸僅里許北岸與南岸對峙各立礮臺有龍蟠虎踞之勢由閩安至馬尾船廠十五里現於馬尾山麓建四礮臺名曰護廠礮臺中安鉅礮以防羅星塔後敵船之近岸者由馬尾至魁岐獅鼻嘴三十里設立礮臺地屬內港之要隘此福建口岸各礮臺之形勢也六月初三日過吳淞口為江蘇界南至上海水路五十里自道光年間沿海塘建築土壘礮臺數座後經並築一座壘土為牆長里餘開礮洞二十有八循牆而北建暗礮臺開礮洞一十有二再北又建一大礮臺係光緒十二年造成內安大小礮位八三臺互衛如桴鼓之相應再吳淞口北相隔計十八里有獅子林新礮臺安明礮位



四以為唇齒之依此江蘇口岸各礮臺之形勢也二十三日赴浙江乍浦口該海口在嘉興府平湖縣東南去城半里其西山嘴天妃宮觀山寨陳山嘴六里間共建四礮臺東援金山西衛海鹽內亦可以捍平湖再臨海之西南有澈浦營頭圍口暗礮臺後倚長牆山前對巫子山海鹽之屏障也七月初二日入鎮海口距甯波府城五十里其南岸礮臺曰攔江曰綏遠曰平遠曰靖遠曰鎮遠曰宏遠計成為六北岸礮臺則安遠定遠威遠鼎峙而三也初八日進溫州口海口中有三浮島曰三焦頭其西岸則龍灣汎東西兩礮臺而茅竹嶺下礮臺及嶺上狀元橋宮後各臺均在其左東岸則有盤石老礮臺其新礮臺乃光緒十二年築成基址堅固此浙江口岸各礮臺之形勢也十五日由上海抵煙臺是處為通商要地北則有芝罘島東則有歸岱山西則有通伸崗現於通伸崗上設大小礮臺八座周圍築營牆長二百四十丈二十日到威海口係文登縣界其北岸第一臺為北山嘴礮臺高下分作三層第二臺為黃泥崖礮臺第三臺為祭祀臺礮臺亦係三層建築臺下西南路往威海市相去

不越數里南岸則趙北嘴鹿角嘴龍廟嘴三礮臺形勢相埒海中有一島曰劉公島北口建地阱暗礮臺式係掘深地基以為地阱形如滿月中藏阿蒙士莊新製造後膛地阱鋼礮二尊島之北有黃島焉山下築一土隄陸路可通島之南有日島焉西面環海山勢突兀現建地阱暗礮臺安礮位二以為威海之防此山東口岸各礮臺之形勢也八月初一日往旅順口北去金州一百二十里東岸山高四十丈為黃金山建一大礮臺山之西南建田雞<sup>雞</sup>礮臺二東北建小礮臺一黃金山以東又有撈摸珠礁礮臺嶗嶗嘴前後礮臺以為藩衛西岸則老虎尾礮臺右接雞冠山左瞰黃金山正向口門外即大海又有威遠蠻子營饅頭山城頭山四礮臺次第羅列十一日到大連灣在柳樹屯以南有島焉曰和尚島建礮臺三又東岸有徐家山礮臺西岸有老龍頭黃山礮臺為金州之咽喉二十日進營口其南面海口有鐵板沙凡輪船入口必由東之北而達牛莊現東岸建成明礮臺大勢闊廠此奉天口岸各礮臺之形勢也九月初十日赴山海關在臨榆縣之東門現於寧海城建定遠礮臺鐵門